

Regocijaos y alegraos, porque vuestra recompensa en los cielos es grande, porque así persiguieron a los profetas que fueron antes que vosotros.
 Vosotros sois la sal de la tierra; pero si la sal se ha vuelto insípida, ¿con qué se hará salada otra vez? Ya para nada sirve, sino para ser echada fuera y pisoteada por los hombres.
 Vosotros sois la luz del mundo. Una ciudad situada sobre un monte no se puede ocultar;

Díacono El Evangelio del Señor.
Pueblo Te alabamos, Cristo Señor.

SERMÓN

The Reverend Dr. John Kater

HYMN 379 (cont'd)

da - tion, God who spread the heaven a - bove, God who breathes through
 break - ing un - der sor - row's i - ron rod, then we find that
 nev - er o'er us fi - nal tri - umph gain; God is Love, so

all cre - a - tion: God is Love, e - ter - nal Love.
 self - same ach - ing deep with - in the heart of God.
 Love for ev - er o'er the u - ni - verse must reign.

SOLO (*Mary Ann Gee*)

"The Call"

Ralph Vaughan Williams

*Come, my Way, my Truth, my Life:
 Such a Way, as gives us breath:
 Such a Truth, as ends all strife:
 Such a Life, as killeth death.*

*Come, my Joy, my Love, my Heart:
 Such a Joy, as none can move:
 Such a Love, as none can part:
 Such a Heart, as joys in love*

*Come, My Light, my Feast, my Strength:
 Such a Light, as shows a feast:
 Such a Feast, as mends in length:
 Such a Strength, as makes his guest.*

No. 4 of George Herbert's 5 Mystical Songs.

THE EXAMINATION

All now sit, except the Bishop-Elect, who stands facing the bishops.

The Presiding Bishop addresses the Bishop-Elect

My sister, the people have chosen you and have affirmed their trust in you by acclaiming your election. A bishop in God's holy Church is called to be one with the apostles in proclaiming Christ's resurrection and interpreting the Gospel, and to testify to Christ's sovereignty as Lord of lords and King of kings.

You are called to guard the faith, unity, and discipline of the Church; to celebrate and to provide for the administration of the sacraments of the New Covenant; to ordain priests and deacons and to join in ordaining bishops; and to be in all things a faithful pastor and wholesome example for the entire flock of Christ.

With your fellow bishops you will share in the leadership of the Church throughout the world. Your heritage is the faith of patriarchs, prophets, apostles, and martyrs, and those of every generation who have looked to God in hope. Your joy will be to follow him who came, not to be served, but to serve, and to give his life a ransom for many. Are you persuaded that God has called you to the office of bishop?

Bishop-Elect I am so persuaded.

The following questions are then addressed to the Bishop-Elect by the other bishops

Bishop Will you accept this call and fulfill this trust in obedience to Christ?

Bishop-Elect I will obey Christ, and will serve in his name

Bishop Will you be faithful in prayer, and in the study of Holy Scripture, that you may have the mind of Christ?

Bishop-Elect I will, for he is my help.

Bishop Will you boldly proclaim and interpret the Gospel of Christ, enlightening the minds and stirring up the conscience of your people?

Bishop-Elect I will, in the power of the Spirit.

Bishop As a chief priest and pastor, will you encourage and support all baptized people in their gifts and ministries, nourish them from the riches of God's grace, pray for them without ceasing, and celebrate with them the sacraments of our redemption?

Bishop-Elect I will, in the name of Christ, the Shepherd and Bishop of our souls.

EXAMEN

Ahora todos se sientan, excepto el obispo electo, que permanece de pie, de cara a los obispos. El Obispo Primado se dirige a la Obispa Electa:

Hermana mía, el pueblo te ha escogido y ha afirmado su confianza en ti, aclamando tu elección. Una obispa en la santa Iglesia de Dios es llamada a ser una con los apóstoles en la proclamación de la resurrección de Cristo y la interpretación del Evangelio, y a testificar la soberanía de Cristo como Señor de señores y Rey de reyes.

Estás llamado a guardar la fe, unidad y disciplina de la Iglesia; a celebrar y proveer para la administración de los sacramentos del Nuevo Pacto; a ordenar presbíteros y diáconos, y a unirte en la ordenación de obispos; y a ser, en todo, un pastor fiel y un ejemplo saludable para todo el rebaño de Cristo.

Con tus hermanos obispos compartirás la dirección de la Iglesia en todo el mundo. Tu herencia es la fe de los patriarcas, profetas, apóstoles y mártires, y de aquéllos en toda generación que con esperanza han buscado a Dios. Tu gozo será seguir a aquél que vino, no para ser servido, sino para servir y para dar su vida en rescate por muchos. ¿Crees verdaderamente que Dios te ha llamado a ser obispa?

Respuesta *Así lo creo.*

Las siguientes preguntas son dirigidas a la Obispa Electa por uno o más de los otros obispos.

Obispo ¿Aceptarás este llamado y cumplirás esta responsabilidad en obediencia a Cristo?

Respuesta *Obedeceré a Cristo y serviré en su nombre.*

Obispo ¿Serás fiel en la oración y en el estudio de las Sagradas Escrituras, para que tengas la mente de Cristo?

Respuesta *Así lo haré, porque él es mi auxilio.*

Obispo ¿Proclamarás e interpretarás valerosamente el Evangelio de Cristo, iluminando las mentes y despertando las conciencias de tu pueblo?

Respuesta *Así lo haré, con el poder del Espíritu.*

Obispo Como principal sacerdote y pastor, ¿alentarás y sustentarás a todos los bautizados en sus dones y ministerios? ¿Los nutrirás con las riquezas de la gracia de Dios? ¿Orarás por ellos sin cesar y celebrarás con ellos los sacramentos de nuestra redención?

Respuesta *Así lo haré en nombre de Cristo, Pastor y Obispo de nuestras almas.*

Bishop Will you guard the faith, unity, and discipline of the Church?

Bishop-Elect *I will, for the love of God.*

Bishop Will you share with your fellow bishops in the government of the whole Church; will you sustain your fellow presbyters and take counsel with them; will you guide and strengthen the deacons and all others who minister in the Church?

Bishop-Elect *I will, by the grace given me.*

Bishop Will you be merciful to all, show compassion to the poor and strangers, and defend those who have no helper?

Bishop-Elect *I will, for the sake of Christ Jesus.*

All stand

THE CREED

Presiding Bishop Lucinda, through these promises you have committed yourself to God, to serve his Church in the office of bishop. We therefore call upon you, chosen to be a guardian of the Church's faith, to lead us in confessing that faith.

Bishop-Elect *We believe in one God.*

All We believe in one God, the Father, the Almighty,
 maker of heaven and earth, of all that is, seen and unseen.
 We believe in one Lord, Jesus Christ, the only Son of God,
 eternally begotten of the Father,
 God from God, Light from Light, true God from true God,
 begotten, not made, of one Being with the Father.
 Through him all things were made.
 For us and for our salvation he came down from heaven:
 by the power of the Holy Spirit
 he became incarnate from the Virgin Mary, and was made human.
 For our sake he was crucified under Pontius Pilate;
 he suffered death and was buried.
 On the third day he rose again in accordance with the Scriptures;
 he ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father.
 He will come again in glory to judge the living and the dead,
 and his kingdom will have no end.
 We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
 who proceeds from the Father and the Son.

Obispo ¿Guardarás la fe, unidad y disciplina de la Iglesia?

Respuesta *Así lo haré, por el amor de Dios.*

Obispo ¿Compartirás con tus hermanos obispos el Gobierno de toda la Iglesia?
¿Sustentarás a tus hermanos presbíteros y actuarás en consejo con ellos?
¿Guiarás y fortalecerás a los diáconos y a todos cuantos ministran en la Iglesia?

Respuesta *Así lo haré, por la gracia que me es dada.*

Obispo ¿Serás misericordioso o con todos? ¿Mostrarás compasión a los pobres y a los extranjeros, y defenderás a los desvalidos?

Respuesta *Así lo haré, por el amor de Cristo Jesús.*

Todos de pie.

EL CREDO

Obispo Primado Lucinda, por estas promesas te has comprometido con Dios, para servir a su Iglesia como obispo. Por tanto, te pedimos que, escogido para ser guardián de la fe de la Iglesia, nos dirijas en la confesión de dicha fe.

Obispa Electa *Creemos en un solo Dios,*

Todos Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso,
Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.
Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo:
por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre.
Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato:
padeció y fue sepultado.
Resucitó al tercer día, según las Escrituras,
subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre.
De nuevo vendrá con Gloria para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.
Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,

Who with the Father and the Son is worshiped and glorified.
 Who has spoken through the Prophets.
 We believe in one holy catholic and apostolic Church.
 We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.
 We look for the resurrection of the dead,
 and the life of the world to come.

People

Amen.

THE CONSECRATION OF THE BISHOP

*All continue to stand, except the Bishop-Elect, who kneels in front of the Presiding Bishop
 The other bishops stand to the right and left of the Presiding Bishop*

CHANT

Veni Sancte Spiritus

Taizé



Come, Holy Spirit, from heaven shine forth with your glorious light. *Veni Sancte Spiritus*
 Come, Father of the poor, come, generous Spirit, come, light of our hearts. *Veni Sancte Spiritus*
 Come from the four winds, O Spirit, come breath of God;
 disperse the shadows over us, renew and strengthen your people. *Veni Sancte Spiritus*
 You are only comforter, Peace of the soul. In the heat you shade us;
 in our labour you refresh us, and in trouble you are our strength. *Veni Sancte Spiritus*

*A period of silent prayer follows, the people still standing.
 The Presiding Bishop then begins this Prayer of Consecration*

Presiding Bishop

God and Father of our Lord Jesus Christ, Father of mercies and God of all comfort, dwelling on high but having regard for the lowly, knowing all things before they come to pass: We give you thanks that from the beginning you have gathered and prepared a people to be heirs of the covenant of Abraham, and have raised up prophets, kings, and priests, never leaving your temple untended. We praise you also that from the creation you have graciously accepted the ministry of those whom you have chosen.

que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.
Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.
Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados.
Esperamos la resurrección de los muertos
y la vida del mundo futuro. Amén.

Pueblo

Amén.

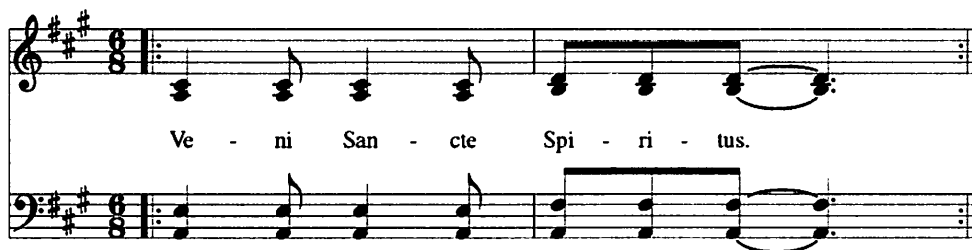
CONSAGRACIÓN DE LA OBISPA

*Todos permanecen de pie, excepto la Obispa Electa que se arrodilla delante del Obispo Primado.
Los demás obispos se sitúan a la derecha e izquierda del Obispo Primado.*

EL CANTO

Veni Sancte Spiritus

Taizé



Ven, Santo Espíritu, que brille del cielo la luz de tu Gloria *Veni Sancte Spiritus*

Ven, Padre de los pobres, ven Espíritu generoso, ven, luz de nuestros corazones *Veni Sancte Spiritus*

Ven de los cuatro vientos, O Espíritu, ven aliento de Dios; dispersa las tinieblas desde encima de
nosotros, renueva y fortalezca tu pueblo. *Veni Sancte Spiritus*

Tú eres el único Consuelo, Paz del alma. En calor nos das sombra;

En nuestras obras nos refrescas, en dificultad eres nuestra fuerza. *Veni Sancte Spiritus*

Sigue un periodo de oración en silencio, mientras el pueblo permanece de pie.

El Obispo Primado comienza esta Oración de Consagración:

Obispo Primado

Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo, Padre de misericordias y Dios de todo consuelo, que moras en lo alto pero velas por los humildes, y que conoces todas las cosas antes de que acontezcan: Te damos gracias porque desde el principio has congregado y preparado un pueblo para ser heredero del pacto de Abrahán, y has levantado profetas, reyes y sacerdotes, sin dejar jamás tu templo desatendido. Te alabamos también porque desde la creación has aceptado bondadosamente el ministerio de aquéllos que tú has elegido.

The Presiding Bishop and other Bishops now lay their hands upon the head of the Bishop-Elect, and say together

Therefore, Father, make Lucinda a bishop in your Church.
Pour out upon her the power of your princely Spirit, whom you bestowed upon your beloved Son Jesus Christ, with whom he endowed the apostles, and by whom your Church is built up in every place, to the glory and unceasing praise of your Name.

The Presiding Bishop continues

To you, O Father, all hearts are open; fill, we pray, the heart of this your servant whom you have chosen to be a bishop in your Church, with such love of you and of all the people, that she may feed and tend the flock of Christ, and exercise without reproach the high priesthood to which you have called her, serving before you day and night in the ministry of reconciliation, declaring pardon in your Name, offering the holy gifts, and wisely overseeing the life and work of the Church. In all things may she present before you the acceptable offering of a pure, and gentle, and holy life; through Jesus Christ your Son, to whom, with you and the Holy Spirit, be honor and power and glory in the Church, now and forever.

All

AMEN!

The new bishop is now vested according to the order of bishops

The Presiding Bishop presents the new bishop with a Bible saying

Receive the Holy Scriptures.
Feed the flock of Christ committed to your charge,
guard and defend them in his truth,
and be a faithful steward of his holy Word and Sacraments.

The Presiding Bishop presents to the people their new bishop

The Clergy and People offer their acclamation and applause

THE PEACE

Bishop Lucinda

The peace of the Lord be always with you.

People

And also with you.

The Presiding Bishop and other Bishops greet the new bishop. The People greet one another.

The new Bishop greets other members of the clergy, family members, and the congregation

El Obispo Primado y otros obispos ahora imponen las manos sobre la cabeza del Obispa Electa, y dicen al unísono:

Por tanto, Padre, haz a Lucinda una obispa en tu Iglesia.
Derrama sobre ella, el poder de tu noble Espíritu, el cual conferiste a tu amado Hijo Jesucristo, con el cual él dotó a los apóstoles, y por el cual tu Iglesia se edifica en todo lugar, para gloria e incesante alabanza de tu Nombre.

El Obispo Primado continúa:

A ti, oh Padre, todos los corazones están manifiestos; te imploramos que llenes el corazón de éste tu siervo a quien has escogido para ser obispa en tu Iglesia, de un amor tal hacia ti y hacia todo el pueblo, que apaciente y cuide al rebaño de Cristo, y ejerza sin reproche el sumo sacerdocio al cual tú le has llamado, sirviendo en tu presencia día y noche en el ministerio de la reconciliación, absolviendo en tu Nombre, ofreciendo los dones santos, y velando sabiamente por la vida y obra de la Iglesia.

Concede que, en todo, presente ante ti la ofrenda aceptable de una vida pura, apacible y santa; por Jesucristo tu Hijo, a quien contigo y el Espíritu Santo sea honor, potestad y gloria en la Iglesia, por los siglos de los siglos.

Pueblo

AMÉN.

Ahora, la nueva obispa es revestido de acuerdo con su orden.

Se le entrega una Biblia con las siguientes palabras:

Recibe las Sagradas Escrituras.
Apacienta el rebaño de Cristo encomendado a tu cuidado, guárdalo y defiéndelo en su verdad, y sé un fiel mayordomo de su santa Palabra y Sacramentos.

El Obispo Primado presenta al pueblo a su nuevo obispo.

El Clero y Pueblo le aclaman y aplauden.

LA PAZ

Obispa Lucinda

La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Pueblo

Y con tu espíritu.

El Obispo Primado y los otros Obispos saludan a la nueva obispa. El Pueblo se saluda mutuamente. La nueva obispa también saluda a otros miembros del clero, a su familia y a la congregación.

EUCHARISTIC PRAYER 2

*Enriching Our Worship (Spanish translation, Lucinda Ashby)**Celebrant* The Lord be with you.*People* **And also with you.***Celebrant* Lift up your hearts.*People* **We lift them to the Lord.***Celebrant* Let us give thanks to the Lord our God.*People* **It is right to give God thanks and praise.***Celebrant:* We praise you and we bless you, holy and gracious God,
source of life abundant.

From before time you made ready the creation.

Your Spirit moved over the deep and brought all things into being:
sun, moon, and stars; earth, winds, and waters;
and every living thing.

You made us in your image, and taught us to walk in your ways.

But we rebelled against you, and wandered far away;

and yet, as a mother cares for her children, you would not forget us.

Time and again you called us to live in the fullness of your love.

And so this day we join with Saints and Angels
in the chorus of praise that rings through eternity,
lifting our voices to magnify you as we sing:*All:*

San - to, san - to, san - to, mi cor - a - zon te a - do - ra! Mi
Ho - ly, ho - ly, ho - ly, my heart, my heart a - dores you! My

cor - a - zon te sa - be de - cir: san - to e - res Se - ñor.
heart is glad to say the words: you are ho - ly, Lord.

PLEGARIA EUCARÍSTICA 2

*Enriching our Worship (traducida por Lucinda Ashby)**Obispo:* El Señor sea con ustedes.*Pueblo:* **Y con tu espíritu.***Obispo:* Elevemos los corazones.*Pueblo:* **Los elevamos al Señor.***Obispo:* Demos gracias a Dios nuestro Señor.*Pueblo:* **Es justo darle gracias y alabanza.***Obispo:* Te alabamos y te bendecimos, Dios santo y bondadoso,
fuente de vida abundante.

Desde antes de los siglos preparaste la creación.

Tu Espíritu se movía sobre las profundidades y dio a luz a todas las cosas:

El sol, la luna, y las estrellas; la tierra, los vientos, y las aguas;
y todo ser viviente.

Nos hiciste en tu imagen, y nos enseñaste a andar en tus caminos.

Pero nos rebelamos contra ti, y nos alejamos de ti.

Sin embargo, tal como una madre cuida de sus hijos, no nos quisiste olvidar.

Una y otra vez nos llamaste a vivir en la plenitud de tu amor.

Así que en este día nos unimos con los Santos y los Ángeles
en el coro de alabanza que resuena por la eternidad,*Todos*

San - to, san - to, san - to, mi cor - a - zon te a - do - ra! Mi
Ho - ly, ho - ly, ho - ly, my heart, my heart a - dores you! My

cor - a - zon te sa - be de - cir: san - to e - res Se - ñor.
heart is glad to say the words: you are ho - ly, Lord.

Celebrant:

Glory and honor and praise to you, holy and living God.
To deliver us from the power of sin and death
and to reveal the riches of your grace,
you looked with favor upon Mary, your willing servant,
that she might conceive and bear a son, Jesus the holy child of God.
Living among us, Jesus loved us.
He broke bread with outcasts and sinners,
healed the sick, and proclaimed good news to the poor.
He yearned to draw all the world to himself
yet we were heedless of his call to walk in love.
Then, the time came for him to complete upon the cross
the sacrifice of his life, and to be glorified by you.
On the night before he died for us, Jesus was at table with his friends.
He took bread, gave thanks to you, broke it, and gave it to them, and said:
"Take, eat: This is my Body, which is given for you.
Do this for the remembrance of me."
As supper was ending, Jesus took the cup of wine.
Again, he gave thanks to you, gave it to them, and said:
"Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant,
which is poured out for you and for all for the forgiveness of sins.
Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."
Now gathered at your table, O God of all creation,
and remembering Christ, crucified and risen,
who was and is and is to come, we offer to you our gifts of bread and wine,
and ourselves, a living sacrifice.
Pour out your Spirit upon these gifts
that they may be the Body and Blood of Christ.
Breathe your Spirit over the whole earth and make us your new creation,
the Body of Christ given for the world you have made.
In the fullness of time bring us, with Mary and all your saints,
from every tribe and language and people and nation,
to feast at the banquet prepared from the foundation of the world.
Through Christ and with Christ and in Christ,
in the unity of the Holy Spirit,
to you be honor, glory, and praise, for ever and ever.
AMEN.

All

Gloria y honor y alabanza a ti, Dios santo y vivo.
Para librarnos del poder del pecado y de la muerte
y para revelar las riquezas de tu gracia,
miraste con favor a María, tu sierva de buena voluntad,
para que concibiera y tuviera un hijo, Jesús, el hijo santo de Dios.
Viviendo entre nosotros, Jesús nos amó.
Partió el pan con los marginados y los pecadores,
sanó a los enfermos, y proclamó las buenas nuevas a los pobres.
Anhelo atraer hacia sí a todo el mundo,
aunque no hicimos caso de su llamado a andar en amor.
Entonces, le llegó el tiempo para cumplir en la cruz
el sacrificio de su vida, y para ser glorificado por ti.
En la noche antes de morir por nosotros, Jesús estaba en la mesa con sus
amigos. Tomó pan, te dio gracias, lo partió, y se lo dio, y dijo:
“Tomen y coman: Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes.
Hagan esto como memorial mío.”
Mientras terminaba la cena, Jesús tomó el cáliz de vino.
Otra vez, te dio gracias, se lo dio a ellos, y dijo:
“Beban todos de él: Esta es mi Sangre del nuevo Pacto,
Derramada por ustedes y por todos para el perdón de los pecados.
Siempre que lo beban, Háganlo como memorial mío.”
Ahora reunidos en tu mesa, oh Dios de toda la creación,
y recordándole a Cristo, crucificado y resucitado,
quien era y es y ha de venir, te ofrecemos nuestros dones de pan y vino,
y nosotros mismos, un sacrificio vivo.
Derrama tu Espíritu sobre estos dones
para que sean el Cuerpo y la Sangre de Cristo.
Respira tu Espíritu sobre la tierra entera y haznos tu nueva creación,
el Cuerpo de Cristo entregado por el mundo que tú has hecho.
En la plenitud de los tiempos llévanos, con María y todos tus santos,
de toda tribu, lengua, pueblo y nación,
para festejar en el banquete preparado desde la fundación del mundo.
Por Cristo y con Cristo y en Cristo,
en la unidad del Espíritu Santo,
a ti sean la honra, la gloria, y la alabanza, por los siglos de los siglos.
AMÉN.

LORD'S PRAYER

Bishop Lucinda

And now, as our Savior Christ has taught us, we are bold to say,

All:

**Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name,
thy kingdom come, thy will be done,
on earth as it is in heaven.**

Give us this day our daily bread.

**And forgive us our trespasses,
as we forgive those who trespass against us.**

And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

**For thine is the kingdom, and the power, and the glory,
for ever and ever. Amen.**

FRACTION ANTHEM (Sung)

Cantemus Filipino Chorale

Kordero ng Diyos, na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa amin.

Kordero ng Diyos, na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa amin.

Kordero ng Diyos, na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, ipagkaloob mo sa amin ang kapayapaan.

Bishop Lucinda

The Gifts of God for the People of God

HYMNS AT COMMUNION

“Prayer of Consecration”

Jeffrey H. Rickard

Diocesan Choir

“Ang Katawan ni Kristo” (We are the Body of Christ) Ricky Manalo

Cantemus Filipino Chorale

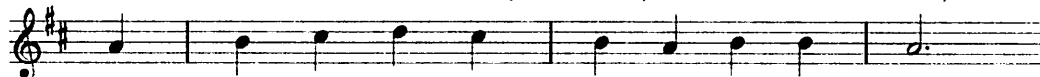
HYMN 306

Come, risen Lord

Sursum Corda



1 Come, ris - en Lord, and deign to be our guest;
2 We meet, as in that up - per room they met;
3 One bo - dy we, one Bo - dy who par - take,
4 One with each o - ther, Lord, for one in thee,



nay, let us be thy guests; the feast is thine;
thou at the ta - ble, bless - ing, yet dost stand:
one Church u - ni - ted in com - mun - ion blest;
who art one Sa - vior and one liv - ing Head;

Continued on opposite page:

PADRENUESTRO

Obispa Lucinda

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

Todos

**Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre,
venga tu reino, hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en tentación, y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria,
ahora y por siempre. Amén.**

FRACCIÓN DEL PAN

Cantemus Filipino Chorale

Kordero ng Diyos, na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa amin.

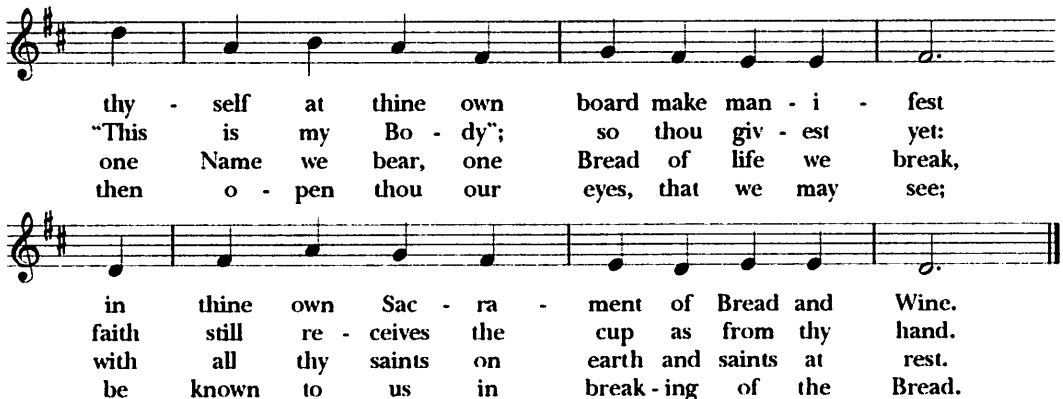
Kordero ng Diyos, na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa amin.

Kordero ng Diyos, na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, ipagkaloob mo sa amin ang kapayapaan.

Obispa Lucinda

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Hymn 306 (continued from previous page)



thy - self at thine own board make man - i - fest
 "This is my Bo - dy"; so thou giv - est yet:
 one Name we bear, one Bread of life we break,
 then o - pen thou our eyes, that we may see;

in thine own Sac - ra - ment of Bread and Wine.
 faith still re - ceives the cup as from thy hand.
 with all thy saints on earth and saints at rest.
 be known to us in break - ing of the Bread.

POSTCOMMUNION PRAYER

Bishop Mary
All

Let us pray.
Almighty Father,
we thank you for feeding us
with the holy food of the Body and Blood of your Son,
and for uniting us through him
in the fellowship of your Holy Spirit.
We thank you for raising up among us faithful servants
for the ministry of your Word and Sacraments.
We pray that Lucinda may be to us
an effective example in word and action,
in love and patience,
and in holiness of life.
Grant that we, with her, may serve you now,
and always rejoice in your glory;
through Jesus Christ your Son our Lord,
who lives and reigns with you and the Holy Spirit,
one God, now and for ever. Amen.

THE BLESSING

Bishop Lucinda
People

Our help is in the Name of the Lord;
The maker of heaven and earth.

Bishop Lucinda
People

Blessed be the Name of the Lord;
From this time forth for evermore.

Bishop Lucinda

..... and the blessing, mercy, and grace of God Almighty,
the Father, the Son, and the Holy Spirit,
be upon you, and remain with you for ever.

People

Amen.

THE DISMISSAL

Deacon
People

Let us go forth into the world, rejoicing in the power of the Spirit.
Thanks be to God.

POSCOMUNIÓN

Obispa Mary

Oremos.

Todos

**Padre todopoderoso,
te damos gracias porque nos has nutrido
con el santo alimento del Cuerpo y Sangre de tu Hijo,
y nos unes, por medio de él,
en la comunión de tu Santo Espíritu.
Te damos gracias porque levantas entre nosotros siervos fieles
para el ministerio de tu Palabra y Sacramentos.
Te suplicamos que Lucinda sea para nosotros
Un ejemplo eficaz en palabra y obra,
en amor y paciencia,
y en santidad de vida.
Concede que, junto con él, te sirvamos ahora,
y que siempre nos gocemos en tu gloria;
por Jesucristo tu Hijo nuestro Señor,
que vive y reina contigo y el Espíritu Santo,
un solo Dios, ahora y por siempre. Amén.**

BENDICIÓN

Obispa Lucinda

Nuestro auxilio está en Nombre del Señor;

Pueblo

Que hizo el cielo y la tierra.

Obispa Lucinda

Bendito sea el Nombre del Señor;

Pueblo

Desde ahora y para siempre.

Obispa Lucinda

..... y la bendición, la misericordia y la gracia de Dios omnipotente,
el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo,
sean con ustedes, y permanezcan con ustedes eternamente.

Pueblo

Amén.

DESPEDIDA

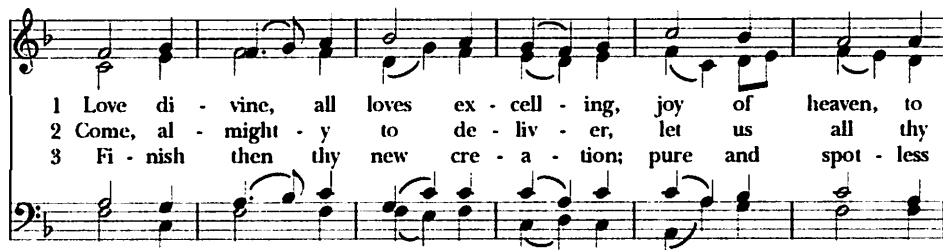
Diácono

Salgamos con gozo al mundo, en el poder del Espíritu.

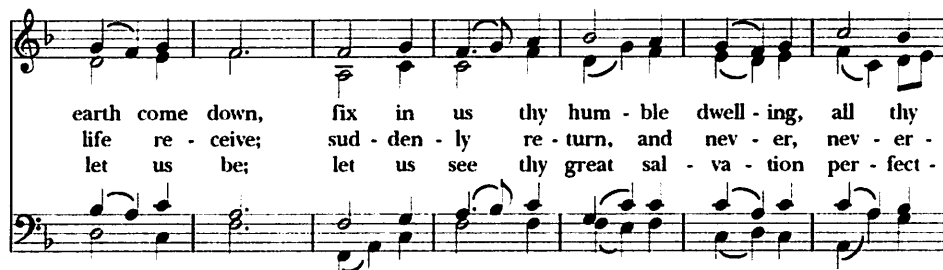
Pueblo

Demos gracias a Dios.

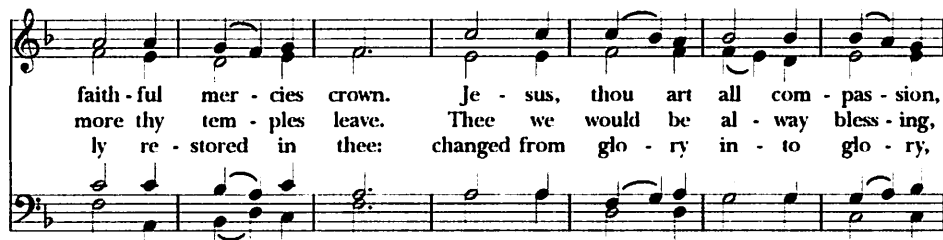
CLOSING HYMN



1 Love di - vine, all loves ex - cell - ing, joy of heaven, to
 2 Come, al - might - y to de - liv - er, let us all thy
 3 Fi - nish then thy new cre - a - tion; pure and spot - less



earth come down, fix in us thy hum - ble dwell - ing, all thy
 life re - ceive; sud - den - ly re - turn, and nev - er, nev - er -
 let us be; let us see thy great sal - va - tion per - fect -



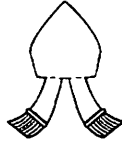
faith - ful mer - cies crown. Je - sus, thou art all com - pas - sion,
 more thy tem - ples leave. Thee we would be al - way bless - ing,
 ly re - stored in thee: changed from glo - ry in - to glo - ry,



pure, un - bound - ed love thou art; vis - it us with
 serve thee as thy hosts a - bove, pray, and praise thee
 till in heaven we take our place, till we cast our



thy sal - va - tion, en - ter ev - ery trem - bling heart.
 with - out ceas - ing, glo - ry in thy per - fect love.
 crowns be - fore thee, lost in won - der, love, and praise.



CONSECRATION PERSONNEL

The Most Reverend Michael Bruce Curry - *Celebrant*

The Right Reverends Mary Gray-Reeves, Brian Thom,
Barry Beisner, Jerry Lamb, Griselda Delgado del Carpio,
Mark W. Holmerud (*ELCA*) - *Co-consecrators*

The Reverend Doctor John Kater - *Preacher*

The Reverend Rachael Bennett - *Deacon of the Gospel*

The Reverends Tammy Jones & Bertram Nagarajah - *Deacons at the Table*

Ms. Anne Wright - *Minister of Ceremonies at the Table*

The Reverend Canon E. Mark Stevenson - *Presiding Bishop's Chaplain*

The Reverend Canon Robert Siefert - *Chaplain to the Third Bishop of El Camino Real*

The Reverend Cindy Long - *Chaplain to the Fourth Bishop of El Camino Real*

PRESENTERS

The Rev. Susan Arnold, *Deacon, St. Barnabas, Arroyo Grande*

Ms. Jennifer Crompton, *Seminarian, Epiphany Lutheran and Episcopal, Marina*

Mr. Jeff Diehl, *Chair of Commission on Ministry, El Camino Real*

The Rev. Michael Dresbach, *Rector, All Saint's/ Cristo Rey, Watsonville*

The Rev. Katherine Doar, *Vice President, Standing Committee, El Camino Real*

The Rev. Tammy Jones, *Deacon, St. Matthew's, Rupert, Diocese of Idaho*

The Rev. Martin Juarez, *Rector, San Pablo, Seaside*

Ms. Nancy Koonce, *Ascension, Twin Falls, Diocese of Idaho*

Mr. Bob Mc Evilly, *Bishop's Spouse*

Ms. Barbara Ore, *Former Head of School, Sacramento Country Day School, N. California*

The Rev. Robin Poppoff, *Deacon, St Stephen's in the Fields, San Jose*

The Rev. Jim Richardson, *Interim Dean, Trinity Cathedral, Northern California*

The Rev. Jesse Vaughan, *Headmaster Emeritus, St. Michael's Episcopal Day School, N. California*

PRESENTERS OF GIFTS

Kevin McEvilly, Christina and Shane Emerson, Meghan Aalbers, Bob McEvilly, Keira, Shannon, Tanya and Sean McEvilly, Kirstin Nielsen, Betsey and Steve Pearson, The Rev. Jani Wild, Clifford Chally, The Rev. Barbara Miller

MINISTERS OF CEREMONY

The Reverend Ian Delinger, *St. Stephen's, San Luis Obispo*
The Reverend Katherine Doar, *St. Francis', Willow Glen*
The Reverend Terry Gleeson, *All Saints', Palo Alto*
The Reverend Channing Smith, *St. Andrew's, Saratoga*
The Reverend Amber Sturgess, *All Saints', Carmel*
The Reverend Ruth Paguio Casipit, *Holy Family, San Jose*

LITANIST

The Reverend Alejandra Trillos, *St. Paul's / San Pablo, Salinas*

LECTORS

Adorlito Paguio, Meghan Aalbers

ALTAR ATTENDANTS DURING THE EUCHARIST

The Reverends Caroline Hall, Richard Leslie, and Ruth Casipit Paguio

REGISTRAR

The Rev. Molly James, Ph.D., *Deputy Executive Officer of the General Convention & Deputy Registrar*

OBLATION BEARERS

Steve Kottmeyer, Sue Ramar, Jennifer Crompton, Davison Hodges

VERGERS

Timothy Gee (Head Verger), Mary MacKenzie, Joel Martinez, and Melita Wade Thorpe,
St. Andrew's, Saratoga
Joseph Heston, *St. Dunstan's, Carmel*

EUCCHARISTIC MINISTERS

The Rev. Susan Arnold, Jennifer Crompton, Win Fernald,
The Rev. Julia McCray Goldsmith, The Rev. Caroline Hall, The Rev. Tina Heidmann,
Laura Learned, The Rev. Richard Leslie, The Rev. Cindy Long, Diane Lovelace,
The Rev. Andrea MacKenzie, Curtis McClellan, The Rev. Bertram Nagarajah,
The Rev. Brian Nordwick, The Rev. Bob Ott, The Rev. Ruth Casipit Paguio,
The Rev. Robin Popoff, Marcel Provencher, Brian Raney, The Rev. Jesus Reyes,
Lorienne Schwenk, The Rev. Jaqueline Sebro, The Rev. Channing Smith,
The Rev. Ale Trillos, Celeste Ventura, Patrick Waddell, The Rev. Salying Wong

ACOLYTES

Chiara Manalo, *All Saints', Palo Alto*
Seraphina Bracey, Norah Khalid, Sarah Khalid and Emily Thornton, *St. Andrew's, Saratoga*
Madeleine Kroneman, Evelyn and Joann Schlesinger, and Molly Tedeschi,
St. Francis', Willow Glen
Norah Schramm, *St. Mary's, Pacific Grove*
Arturo and Kimberly Jarvio, *St. Paul's / San Pablo, Salinas*

MUSICIANS

Leroy Kromm, *Choir Director, St. Andrew's, Saratoga*
Barbara Vella, *Organist, St. Andrew's Saratoga*
Murray Walker, *Choir Director, Calvary, Santa Cruz*
Diocesan Choir Members are from: Trinity Cathedral, San Jose; Saint Andrew's, Saratoga;
The Episcopal Church of St. John the Baptist, Aptos; St. Francis', Willow Glen; St. Jude's,
Cupertino; St. John's Chapel, Monterey; Holy Family, San Jose; St. Peter's by the Sea, Morro
Bay; St. Stephen's, San Luis Obispo; St. Stephen's in the Field, San Jose; Calvary, Santa Cruz;
St. Mark's, Santa Clara; St. Luke's, Atascadero; St. Luke's, Los Gatos

Brass Musicians: Genevieve Kromm, *trumpet*; Ryan Odou, *trumpet*; Michelle Pugh, *trumpet*;
Maya Norman, *French Horn*; Breanna Baltaxe-Admony, *trombone*; Nick Hidy, *bass trombone*.

Cantemus Filipinas Chorale, *Adele Ubaldo, Director*
Coro Resurrección, *San Pablo, Seaside*

Soloists: "Jubilate Deo:" Kayla Wilfong;
"Veni, Sancte Spiritus:" Murray Walker and Heather Schlaman

Coordinator of Musicians, Mary Ann Gee

ALTAR GUILD

Ms. Anne Wright, Ms. Ginger Baden, and Ms. Mary Genetti, Co-Directors,
and the Altar Guild of St. Andrew's, Saratoga

GREETERS, VESTING ROOM ATTENDANTS & RECEPTION CO-ORDINATOR

Greeters are from: Christ Church, San Francisco; St. Andrew's, Saratoga; St. John's, Aptos;
St. Mark's, Santa Clara; St. Thomas', Sunnyvale. Reception: Tia Baker

USHERS

Ushers are from: Holy Family, San Jose; St. Andrew's, Saratoga; St. Jude's, Cupertino;
St. Luke's, Los Gatos; St. Mark's, Santa Clara; St. Stephen's, San Luis Obispo;
St. Thomas', Sunnyvale; Mr. Jim Lewis, Team Captain, *St. Andrew's, Saratoga*

SECURITY AND PARKING COORDINATORS

The Reverend Bob Ott, *St. John's, Monterey*, and Mr. Richard Smith, *St. George's, Salinas*

LIVE STREAMING AND SOUND

Mr. Ed Jacklitch, *St. Andrew's, Saratoga*, Mr. Elrond Lawrence, *Diocesan Staff*,
Mssrs. Logan Fitzpatrick, John Plocher, and Enoch Wild, *St. Andrew's, Saratoga*
and the Information Technology Team of St. Andrew's School, Saratoga

THE BISHOP SEARCH COMMITTEE

The Reverend Deacon Susan Arnold, *St. Barnabas', Arroyo Grande*

The Reverend Deacon Lee Barford, *Trinity Cathedral, San Jose*

Matt Cameron, *St. Andrew's, Saratoga*

Jennifer Compton, *Epiphany Lutheran and Episcopal, Marina*

Win Fernald, *St. John's, Aptos*

Heather Hadlock, *All Saints', Palo Alto*

Joe Head, Co-chair, *St. Francis', Willow Glen*

The Reverend Martin Juarez, *San Pablo Apostol, Seaside*

The Reverend Austin Leininger, *Calvary, Santa Cruz*

The Reverend Barbara Miller, Co-chair, *St. James', Paso Robles*

Paul Turner, *St. John's Chapel, Monterey*

Celeste Ventura, *St. Mary's, Pacific Grove*

Rita Welsh, *St. Thomas', Sunnyvale*

Beth Wigen, *All Saints', Palo Alto*

Brett Wormley, *St. Andrew's, Saratoga*

THE BISHOP TRANSITION COMMITTEE

Angie de la Cruz, *Holy Family, San Jose*
The Reverend Ian Delinger, *St. Stephen's, San Luis Obispo*
Joan Dresser, *St. George's, Salinas*
Mary Ann Gee, *St. Andrew's, Saratoga*
Timothy Gee, Co-chair, *St. Andrew's, Saratoga*
The Reverend Terry Gleeson, *All Saints', Palo Alto*
Laura Learned, Co-chair, *St. James', Paso Robles*
Christine Mincheff, *St. Francis', Willow Glen*
The Reverend Bob Ott, *St. John's Chapel, Monterey*
The Reverend, Ruth Casipit Paguio, *Holy Family, San Jose*
Janette Sofranco, *St. Barnabas', Arroyo Grande*

SPECIAL THANKS

to Charli and Sammi McEvelly, for their unconditional love and inexhaustible loyalty



SOURCES AND PERMISSIONS

English Scripture texts taken from the New Revised Standard Version Bible, Copyright 1989, Division of Christian Education of the National Council of the Church of Christ in the USA. Used by permission.
Spanish Scripture texts taken from La Biblia de las Américas® (LBLA), Copyright © 1986, 1995, 1997 by The Lockman Foundation. Used by permission. www.LBLA.com
English liturgical texts taken from *The Book of Common Prayer, 1979, Enriching our Worship*, and *The Book of Occasional Services 2018*. Used with permission.
Spanish liturgical texts taken from *El Libro De Oración Común*, © 1989, and *Ritual para Ocasiones Especiales*, © 1990. Used with permission.
Music reprinted by OneLicense #A-730621 and by Rite Song, a one-time use reprint license for congregational use.
Printing, audio & video recording, custom arrangements, projection and translation of hymns, songs and lyrics licensed by CCLI # 1937047
Bulletin renditions of the vestments created by © Clifford Chally

I am grateful to the people and parishes of the Diocese of El Camino Real for their support and the arrangement of this event. I appreciate the extra time and effort put forth by St. Andrew's Episcopal Church and School, the staff and the Rev. Channing Smith to extend hospitality and to support the functions of this consecration.

I am especially grateful to Bishop Mary Gray-Reeves for walking this time of transition together. It has been a wonderful period of sharing, good humor, and deep reflection. What an amazing experience we have had!

Thank you to Timothy Gee, Laura Learned, and the members of the Transition Team for their attention to detail and their concern for making it all work well. And to those many, many volunteers who have been working behind the scenes, I am deeply grateful.

Agradezco a los feligreses y las parroquias de la Diócesis de El Camino Real por el apoyo y los arreglos de este día. Estoy agradecida por las horas y el esfuerzo de la Iglesia y el Colegio de San Andrés, los empleados, y el Rvdo. Channing Smith por la hospitalidad y lo que se haya hecho para apoyar todos los aspectos de esta consagración.

Especialmente, doy gracias a la Obispa Mary Gray-Reeves por esta transición que hemos caminado juntas. Ha sido un tiempo increíble de compartir buen humor, y reflexión profunda. ¡Qué maravillosa experiencia hemos tenido!

Gracias a Timothy Gee, Laura Learned, y los miembros del Comité de la Transición por ser atentos a los detalles y por preocuparse por asegurar que todo vaya bien. Y, a todos los voluntarios que siguen obrando fuera de nuestra vista, me siento muy agradecida.

+Lucinda

GIFTS PRESENTED AT TODAY'S LITURGY



Bishop Lucinda's vestments feature an adaptation of the Cross of St James, with the pilgrim's scallop shell at its center. The scallop shell is symbolic of pilgrimage, and is worn by pilgrims along the Camino de Santiago; it also symbolizes our baptismal covenant and reminds us of the coastal environs that are part of our diocese. The cope, chasuble, mitres, and stole were designed by Clifford Chally and are gifts of the Diocese of El Camino Real.

STOLE – the long strip of material worn around the necks of bishops and priests and on the left shoulder of deacons at liturgical celebrations.

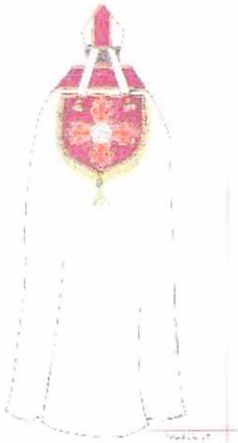
CHASUBLE – the outer garment worn by bishops and priests at the Holy Eucharist.

COPE – the cloak-like outer vestment worn at other liturgical occasions.



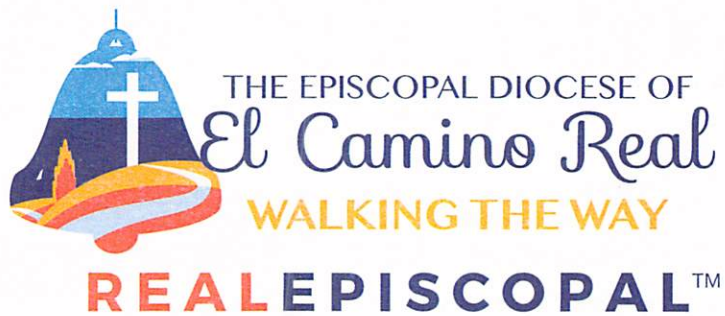
MITRE: the characteristic tapered liturgical headwear worn by bishops.

PECTORAL CROSS – the cross worn by bishops around the neck. The cross was designed and created by Deacon Rick Harvey, of St. Michael's Cathedral, Boise, Idaho, and is a gift from the Diocese of Idaho.



EPISCOPAL RING – the symbol of a bishop's spiritual relationship to their diocese. The ring was designed and created by Deacon Rick Harvey and is a gift of the Ashby/McEvilly families.. In addition to the traditional amethyst of the Bishop's Ring, this ring has coral, representing land and ocean, and turquoise representing sea and sky—all elements of God's creation so very evident in El Camino Real.

FESTAL CROZIER - the pastoral staff symbolizing the bishop's role as chief pastor and shepherd of souls. This crozier is handcrafted by Molina artisans from Spain and is a gift of the Diocese of Idaho.



THE EPISCOPAL DIOCESE OF
El Camino Real
WALKING THE WAY
REALEPISCOPAL™